



Rosenstadt | ZWEIBRÜCKEN

19.11.2012

Niederschrift

über die 39. Sitzung des Hauptausschusses am Mittwoch, dem 14.11.2012, 17:00 Uhr, im Ratssaal, Eingang Schillerstraße

Anwesend:

Vorsitzender

Oberbürgermeister Kurt Pirmann

Stadtvorstand

Bürgermeister Rolf Franzen

Beigeordneter Henno Pirmann

Ausschussmitglieder

Kurt Dettweiler

Bernhard Düker

Christian Gauf

Dr. Walter Hitschler

Ingrid Kaiser

Jürgen Kroh

Stephane Moulin

Matthias Nunold

Josef Reich

Walter Rimbrecht

Gertrud Schanne-Raab

Eckhart Schiller

Dirk Schneider

Kurt Zahler

Protokollführer

Alessa Buchmann

von der Verwaltung

Werner Boßlet

(UBZ)

Heinz Braun

(Amt 10)

Werner Brennemann

(Stadtwerke)

Dr. Annegret Bucher

(Amt 30)

Benedikt Burkey

(Amt 14)

Willi Conrad

(Amt 60)

Hans Frenkle

(Amt 60)

39. Sitzung des Hauptausschusses am 14.11.2012

Heike Heb	(Personalrat)
Thilo Huble	(Amt 41)
Horst Keßler	(Amt 60)
Richard Körner	(Amt 10)
Gebhard Morscher	(Amt 60)
Uwe Seegmüller	(Amt 34)
Lisa Spaniol	(Auszubildende Amt 10)
Friedrich Wagner	(Amt 20)

Gäste

Herr Hans	(Ingenieurbüro Hans und Partner)
Peter Jacob	(Vertreter des Vereins für Pfälz. Verein für soziale Rechtspflege)

Abwesend:

39. Sitzung des Hauptausschusses am 14.11.2012

T a g e s o r d n u n g

I. Öffentlicher Teil

- 1 Wirtschaftsplan 2013 der Stadtwerke Zweibrücken Service GmbH
Vorlage: 20/0865/2012
- 2 Wirtschaftsplan 2013 der Stadtwerke Zweibrücken GmbH
Vorlage: 20/0866/2012
- 3 Bekanntgabe von außer- bzw. überplanmäßigen Auszahlungen / Aufwendungen
Vorlage: 20/0871/2012
- 4 Auftragserweiterung - Asphaltarbeiten Schulhof Helmholtz-Gymnasium
Vorlage: 60/0881/2012
- 5 Dachdecker u. Klempnerarbeiten Herzogstr. 1, Stadtbücherei/Herzogsaal
Vorlage: 60/0886/2012
- 6 Hofenfelsgymnasium Zwischenbau für Lehrerzimmer und Naturwissenschaftlichen
Raum; Fa. Fred Wolf, Zweibrücken; Rohbauarbeiten Auftragserweiterung
Vorlage: 60/0879/2012
- 7 Feuerwache Rimschweiler; Bodenplatte, Kanal und Außenanlagen
Vorlage: 60/0880/2012

II. Nichtöffentlicher Teil

39. Sitzung des Hauptausschusses am 14.11.2012

Der Vorsitzende begrüßt die Anwesenden und eröffnet die Sitzung um 17:03 Uhr.
Er stellt die Beschlussfähigkeit sowie die form- und fristgerechte Einladung der Mitglieder fest.

39. Sitzung des Hauptausschusses am 14.11.2012

I. Öffentlicher Teil

Punkt 1: **Wirtschaftsplan 2013 der Stadtwerke Zweibrücken Service GmbH**
(öffentlich) **Vorlage: 20/0865/2012**

Der Vorsitzende verweist auf die Vorlage und erklärt, er nehme an TOP I/1 und I/2 gemäß § 22 GemO nicht an der Beratung und der Beschlussfassung teil. Bürgermeister Franzen übernehme für diese Punkte den Vorsitz.

Ausschussmitglied Dr. Hitschler kritisiert, dass die von der Fraktion in die Aufsichtsrat der Stadtwerke Zweibrücken Service GmbH und der Stadtwerke Zweibrücken GmbH entsandten Mitglieder keine Informationen an die Fraktion über die Aufsichtsratssitzungen geben dürften. Er verlange, dass man aus dem jeweiligen Wirtschaftsplan zumindest erkennen könne, welche Deckungsbeiträge z.B. die Sparten Strom, Wasser, Gas leisten.

Herr Brennemann (Stadtwerke) gibt an, bezüglich der Offenlegung der Sparten beinhalte das GmbH-Gesetz bzw. das Gewinnabführungsgesetz zum Schutz der Unternehmen, bei diesen Punkten den Betrag mit Null zu benennen.

Der Vorsitzende, Bürgermeister Franzen, verweist darauf, dass die Fraktion dem entsandten Mitglied vertrauen sollte und die Bindung an das GmbH-Gesetz akzeptieren müsse.

Der Hauptausschuss macht dem Aufsichtsrat folgenden

Beschlussvorschlag:

1. Dem Wirtschaftsplan mit seinen Teilen

- a. Erfolgsplan,
- b. Vermögensplan,
- c. Finanzplan,
- d. Mittelfristiger Finanzplan,
- e. Stellenübersicht

wird zugestimmt.

2. Der Oberbürgermeister wird beauftragt, in der Gesellschafterversammlung der Stadtwerke Zweibrücken Service GmbH dem Wirtschaftsplan 2013 zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	11
Nein:	0
Enthaltung:	2

An der Abstimmung nahmen 13 Ausschussmitglieder teil.

Verteiler:

Amt 20

Amt 81

39. Sitzung des Hauptausschusses am 14.11.2012

Punkt 2: **Wirtschaftsplan 2013 der Stadtwerke Zweibrücken GmbH**
(öffentlich) **Vorlage: 20/0866/2012**

Der Vorsitzende, Bürgermeister Franzen, verweist auf die Vorlage.

Ohne Aussprache macht der Hauptausschuss dem Aufsichtsrat folgenden

Beschlussvorschlag:

1. Dem Wirtschaftsplan mit seinen Teilen

- a. Erfolgsplan,
- b. Vermögensplan,
- c. Finanzplan,
- d. Mittelfristiger Finanzplan,
- e. Stellenübersicht

wird zugestimmt.

2. Der Oberbürgermeister wird beauftragt, in der Gesellschafterversammlung der Stadtwerke Zweibrücken GmbH dem Wirtschaftsplan 2013 zuzustimmen.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	11
Nein:	0
Enthaltung:	2

An der Abstimmung nahmen 13 Ausschussmitglieder teil.

Verteiler:

Amt 20

Amt 81

39. Sitzung des Hauptausschusses am 14.11.2012

Punkt 3: **Bekanntgabe von außer- bzw. überplanmäßigen Auszahlungen /**
(öffentlich) **Aufwendungen**
 Vorlage: 20/0871/2012

Der Vorsitzende, Oberbürgermeister Pirmann, verweist auf die Vorlage

Dem Hauptausschuss werden die außer-/überplanmäßigen Auszahlungen/Aufwendungen im HH-Jahr 2012:

- Budget 60, Produkt 54.1.001.00, Sachkonto 09600000, Untersachkonto 67000.96000 Planungs- und Baukosten, Richard-Wagner-Straße (Straßenausbau) in Höhe von 1.404,00 €
- Budget 40, Produkt 23.2.001.00, Sachkonto 09600000, Untersachkonto 24000.94090 Erweiterung der Kindertagesstätte Canadastraße/Canadaschule in Höhe von 124,45 €
- Budget 40, Produkt 21.7.001.02, Sachkonto 09600000, Untersachkonto 23200.94090 Erweiterung der Kindertagesstätte Canadastraße/Canadaschule in Höhe von 1.000,00 €

bekannt gegeben.

Verteiler:
Amt 20

39. Sitzung des Hauptausschusses am 14.11.2012

Punkt 4: **Auftragserweiterung - Asphaltarbeiten Schulhof Helmholtz-**
(öffentlich) **Gymnasium**
 Vorlage: 60/0881/2012

Der Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Ausschussmitglied Schanne-Raab findet eine Kostenerhöhung um 20% enorm.

Herr Boßlet (UBZ) verweist auf unerwartete Kosten aufgrund hinzugekommener notwendiger Arbeiten durch z.B. Kanaleinbruch bei Fräsarbeiten.

Der Hauptausschuss fasst **e i n s t i m m i g** folgenden

Beschluss:

Der Auftrag für die Asphaltarbeiten am Schulhof des Helmholtz Gymnasiums an die UBZ wird von 22.000,00 € um 5.472,84 € auf 27.472,84 € erweitert.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	14
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 14 Ausschussmitglieder teil.

Verteiler:

Amt 60

Amt 40

Amt 84

39. Sitzung des Hauptausschusses am 14.11.2012

Punkt 5: **Dachdecker u. Klempnerarbeiten Herzogstr. 1, Stadtbücherei/Herzogsaal**
(öffentlich) **Vorlage: 60/0886/2012**

Der Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Auf Rückfrage gibt Herr Keßler (Stadtbauamt) an, es handle sich um das Gebäude neben dem vor Jahren total sanierten Gebäude.

Ohne weitere Aussprache fasst der Hauptausschuss **e i n s t i m m i g** folgenden

Beschluss:

Der Auftrag für die Dachdecker- und Klempnerarbeiten soll an die billigstbietende Firma Adolf u. Rene Wahlheimer GmbH, Landauerstraße 70, 66482 Zweibrücken, zum Angebotspreis von 26.279,12 € vergeben werden.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	14
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 14 Ausschussmitglieder teil.

Verteiler:

Amt 60

Amt 41

39. Sitzung des Hauptausschusses am 14.11.2012

Punkt 6:
(öffentlich)

Hofenfelsgymnasium Zwischenbau für Lehrerzimmer und Naturwissenschaftlichen Raum; Fa. Fred Wolf, Zweibrücken; Rohbauarbeiten Auftragsweiterung
Vorlage: 60/0879/2012

Der Vorsitzende verweist auf die Vorlage.

Die Rückfrage, ob es keine Entwässerungspläne gebe, die den Kanalverlauf ersichtlich gemacht hätten, verneint Herr Keßler. Bei dem in einem Klassenzimmer liegenden Kanal handle es sich um einen Schmutzwasserkanal. Die Schließung dieses Schachts würde hohe Ausgaben bedeuten, sodass man diesen, auch aufgrund notwendig werdender Reinigungsarbeiten, dort belassen. Zudem sei dieser vollkommen dicht und die mögliche Durchführung einer Reinigung trotz des Standortes gewährleistet.

Der Hauptausschuss fasst **einstimmig** folgenden

Beschluss:

Den Auftrag für die Rohbauarbeiten (Fa. Fred Wolf, Zweibrücken) von 149.208,33 € um 8.656,63 € auf 157.864,96 € zu erweitern.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	14
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 14 Ausschussmitglieder teil.

Verteiler:

Amt 60

Amt 40

39. Sitzung des Hauptausschusses am 14.11.2012

Punkt 7: **Feuerwache Rimschweiler; Bodenplatte, Kanal und Außenanlagen**
(öffentlich) **Vorlage: 60/0880/2012**

Der Vorsitzende verweist auf die Vorlage und führt aus, die Vorabgenehmigung läge inzwischen vor und das Prüfergebnis der Statistik erwarte man für die nächsten Tage, sodass dann mit der Bodenplatte begonnen werden könne.

Der Hauptausschuss fasst **einstimmig** folgenden

Beschluss:

Der Auftrag für die Herstellung der Bodenplatte wird an die Firma Scharding GmbH zum Angebotspreis von 119.386,00 € vergeben.
Wenn es die Wetterlage zulässt, soll noch in diesem Jahr mit den Arbeiten begonnen werden.

Abstimmungsergebnis:

Ja:	14
Nein:	0
Enthaltung:	0

An der Abstimmung nahmen 14 Ausschussmitglieder teil.

Verteiler:

Amt 60
Amt 32

39. Sitzung des Hauptausschusses am 14.11.2012

Der Vorsitzende bedankt sich bei den Anwesenden für die Mitarbeit und schließt die Sitzung um 19:06 Uhr.

Der Vorsitzende

Kurt Pirmann
Oberbürgermeister

Die Schriftführer

Richard Körner
Verwaltungsrat

Alessa Buchmann
Stadtinspektorin